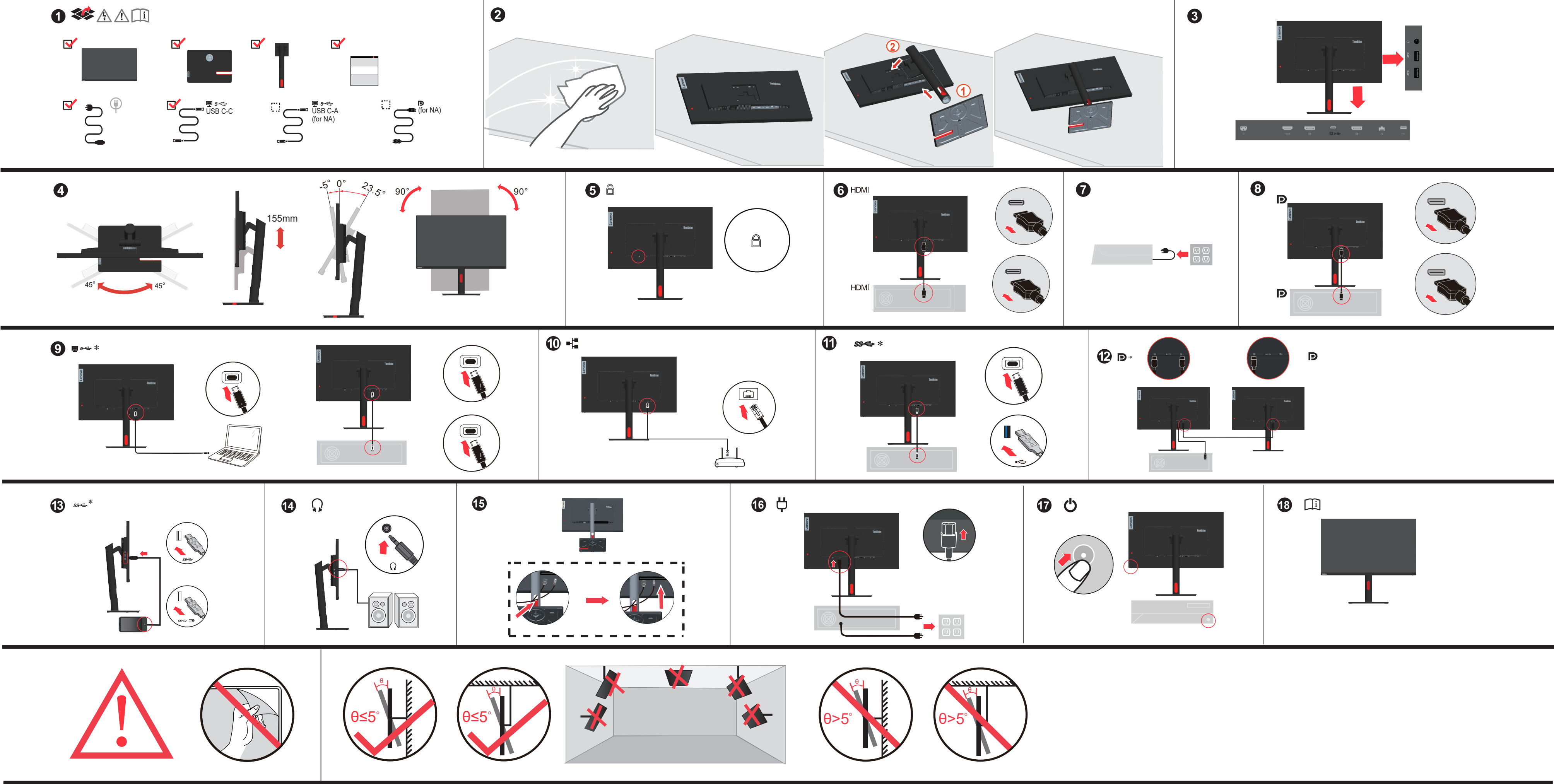




The drivers and files for this monitor can be downloaded from https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 or scan QR code.

يمكن تنزيل برامج التشغيل والملفات اللازمة لتثبيت جهاز العرض هذا عبر العنوان https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 أو مسح شفرة الاستجابة السريعة أدناه.

Os drivers e arquivos para este monitor podem ser baixados de https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 ou digitalize o código QR.

Драйверите и файловете за този монитор могат да бъдат изтеглени от https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 или сканирайте QR кода.

ကနဦးမော့ရှုမှုများအတွက် (ဗဟိုဖုတ်) ဒီဗစ်နာမာဇာနာ ဗဟိုဖုတ်ဗွဲဒီဗစ်ဒီဗစ်နာ https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 သို့ ဗွဲဒီဗစ်နာများအတွက် (QR Code) ကုဒ်။

Upravljački programi i datoteke za ovaj monitor mogu se preuzeti na webu https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 ili skenirajte QR kod.

Ovladače a súbory pro tento monitor jsou k dispozici ke stažení na webu https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 nebo oskenujte kód QR.

Vous pouvez télécharger les pilotes et fichiers pour ce moniteur sur https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 ou à l'aide du code QR.

Die Treiber und Dateien für diesen Monitor können von https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 heruntergeladen werden, oder scannen Sie einfach den QR-Code.

Az ehhez a monitorhoz való illesztőprogramok és fájlok letölthetők a következő oldalról: https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30, vagy olvassa be QR-kódot. I driver e i file del presente monitor possono essere scaricati da https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 o tramite scansione del codice QR.

このモニターのドライバとファイルは https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 からダウンロードできます。あるいは、QR コードをスキャンしてください。

이 모니터의 드라이버 및 파일은 https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 에서 다운로드하거나 QR 코드를 스캔하여 스캔하여 다운로드하실 수 있습니다.

Drivererele și fișierele pentru acest monitor pot fi descărcate de la adresa https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30. Alternativ puteți scana codul QR.

Чтобы загрузить драйверы и файлы для данного монитора, перейдите на веб-сайт https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 или сосканируйте QR-код.

Driver dan file untuk monitor ini dapat diunduh dari https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 atau dengan memindai kode QR.

此显示器的驱动程序和文件可从网站 https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 或通过扫描QR代码进行下载。

本螢幕通用的驅動程式及檔案可從https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 下載，亦可掃描 QR 碼下載。
Draiveri i fajlovi za ovaj monitor mogu da se preuzmu sa adrese https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 ili možete da skenirate QR kod (kod za brzi odgovor).

Gonilnike in datoteke za ta monitor lahko prenesete s spletnega mesta https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 ali preberete kodo QR.

Ovládače a súbory pre tento monitor si môžete prevziať z lokality https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 alebo po nasnímaní QR kódu.

Los controladores y archivos de este monitor se pueden descargar desde https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 o escaneando el código QR.

Bu monitöre yönelik sürücüler ve dosyalar https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 adresinden indirilebilir veya QR kodu taranabilir.

Sterownik i pliki dla tego monitora, można pobrać pod adresem https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 lub zeskanować kod QR.

Драйвери та файли для цього монітора можна завантажити з https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 або сканувавши QR-код.

De stuurprogramma's en bestanden voor deze monitor kunnen worden gedownload van https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27h_30 of scannen van QR-code.

有害物质
为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
液晶显示屏/灯管	×	○	○	○	○	○
电路板组件*	×	○	○	○	○	○
电源线/连接线	×	○	○	○	○	○
金属件	×	○	○	○	○	○
附件	×	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
*：电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
注：表中标记“×”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

Safety information

⚠ DANGER
To avoid shock hazard:
• Do not remove the covers.
• Do not operate this product unless the stand is attached.
• Do not connect or disconnect this product during an electrical storm.
• The power cord plug must be connected to a properly wired and grounded power outlet.
• Any equipment to which this product will be attached must also be connected to properly wired and grounded power outlets.
• To isolate the monitor from the electrical supply, you must remove the plug from the power outlet. The power outlet should be easily accessible.
Handling:
• If your monitor weighs more than 18 kg (39.68 lb), it is recommended that it be moved or lifted by two people.

⚠ 危险声明
为避免触电危险：
• 请勿卸下外壳。
• 请勿在雷雨天气运行本产品。
• 请勿在雷暴天气运行产品，除非支架已正确安装并连接到电源插座。
• 电源插头必须连接到正确接线并接地的电源插座。
• 在本产品连接的任何设备也必须连接到正确接线并接地的电源插座。
• 断开产品与电源的连接时，必须从电源插座拔出插头。电源插座应设在易于使用的位置。
搬运：
• 如果显示器重量超过18.2公斤(39.68磅)，建议两个人进行搬运。

⚠ DANGER
Pour éviter tout risque de choc électrique :
• Ne retirez pas les caches.
• N'utilisez pas ce produit si le socle n'est pas connecté.
• N'effectuez aucun branchement de ce produit au cours d'un orage.
• La fiche du cordon d'alimentation doit être branchée sur une prise déprisée de courant correctement câblée et mis à la terre.
• Tout matériel auquel ce produit sera connecté doit également être branché sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre.
• Pour isoler le moniteur de toute source d'alimentation électrique, vous devez retirer la fiche du socle de prise de courant qui doit être facilement accessible.
Manipulation:
• Si le moniteur pèse plus de 18 kg, faites-vous aider par une autrpersonne pour le déplacer ou le soulever.

⚠ ATTENZIONE
Per evitare il pericolo di scosse:
• Non rimuovere i coperchi.
• Non rendere operativo il prodotto se non è collegato il supporto.
• Non collegare o scollegare il prodotto durante un temporale.
• La spina del cavo di alimentazione deve essere collegato alla presa di corrente con messa a terra corretta.
• Anche l'apparecchiatura che verrà collegata a questo prodotto deve essere collegata a presa di corrente con messa a terra corretta.
• Per isolare il monitor dall'alimentazione, rimuovere la spina dalla presa di alimentazione. La presa deve essere facilmente accessibile.
Gestione:
• Se il monitor pesa più di 18 kg (39.68 lb), si consiglia di utilizzarlo/ue persone per spostarlo o sollevarlo.

⚠ NEVARNOST
Da se izognete nevarnosti električnega udara:
• Ne odstranjujte pokrovov.
• Ne uporabljajte izdelka brez pritrjenega stojala.
• Ne priključujte ali odključujte izdelka med nevihto.
• Vtič napajalnega kabla vključite v ustrezno povezano in ozemljeno vtičnico.
• Oprema, na katero bo priključen izdelek, mora biti prav tako priključena v ustrezno povezano in ozemljeno vtičnico.
• Za izklop monitorja iz električnega napajanja odstranite vtič iz vtičnice. Vtičnica naj bo lahko dostopna.
Rokovanje:
• Če zaslon teži več kot 18 kg (39.68 lb), je priporočljivo, da ga premikata ali dvigujeta dve osebi.

⚠ FARA
Undvik elektriska stötar:
• Ta inte av några ytterhöjningar.
• Använd inte utrustningen om inte stativet sitter på.
• Koppla inte in eller bort utrustningen under åskväder.
• Nätsladdens kontakt ska anslutas till ett korrekt installerat och jordat eluttag.
• All utrustning som den här produkten ska anslutas till måste också vara ansluten till korrekt installerade och jordade eluttag.
• Om bildskärmen behöver isoleras från strömkällan gör du det genom att dra ut kontakten ur eluttaget. Eluttaget bör vara lätt åtkomligt.
Handhavande:
• Om bildskärmen väger mer än 18 kg rekommenderar vi att ni är minst två om att flytta eller lyfta den.

⚠ VORSICHT
Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen:
• Die Abdeckungen nicht entfernen.
• Dieses Produkt nur mit angebrachtem Standfuß betreiben.
• Bei Gewitter an diesem Gerät keine Kabel anschließen oder lösen.
• Netzkaabel nur an eine vorschriftsmäßig angeschlossene/Netzsteckdose mit ordnungsgemäß geerdetem Schutzkontaktanschließen.
• Alle Geräte, die an dieses Produkt angeschlossen werden, ebenfalls vorschriftsmäßig angeschlossen/Netzsteckdosen mitordnungsgemäß geerdetem Schutzkontakt anschließen.
• Um den Bildschirm von der Stromquelle zu trennen, den/Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Die Netzsteckdose mussleicht zugänglich sein.
Handhabung:
• Bei einem Gewicht von über 18 kg sollte der Bildschirm von zwei/Personen bewegt oder angehoben werden.

⚠ PELIGRO
Para evitar el riesgo de descarga:
• No retire las tapas.
• No trabaje con este producto a no ser que esté sujeto a la base.
• No conecte o desconecte el producto durante una tormenta eléctrica.
• El enchufe del cable de alimentación debe estar conectado a unalomba de alimentación que esté bien cableada y que tenga una toma de tierra.
• Todo el equipo al que se conecte este producto también debe tener una toma eléctrica bien cableada y una toma de tierra.
• Para aislar el monitor de la fuente de alimentación eléctrica, retire elenchufe de la toma de alimentación. La toma de alimentación debe ser de fácil acceso.
Manipulación:
• Si el monitor pesa más de 18 kg (39.68 libras), se recomienda que lo manipulen, muevan o levanten, entre dos personas.

⚠ NEBEZPEČÍ
Jak zajistit ochranu před úrazem elektrickým proudem:
• Neodstraňujte kryty.
• Nepoužívejte produkt bez instalovaného podstavce.
• Za bouřky nepřipojujte ani neodpojujte kabely od tohoto produktu.
• Napájecí šňůra smí být připojena pouze do řádně zapojené a uzemněné zásuvky.
• Jakékoliv zařízení, ke kterému je tento produkt připojen, smí být také zapojeno pouze do řádně zapojené a uzemněné zásuvky.
• Chcete-li odpojit monitor od dodávky elektrického proudu, musíte jej odpojit od elektrické zásuvky.
• Elektrická zásuvka by měla být snadno přístupná.
Manipulace:
• Pokud hmotnost monitoru přesahuje 18 kg (39,68 lb), měli by jej přenášet či zvedat dvě osoby.

⚠ NEBEZPEČENSTVO
Aby ste predišli riziku zranenia elektrickým prúdom:
• Neodstraňujte kryty.
• Nepoužívajte tento produkt pokiaľ nie je pripojený stojan.
• Nepripájajte ani neodpájajte tento produkt počas búrk.
• Zásuvka napájacieho kábla musí byť zapojená do správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky.
• Každé zariadenie, ku ktorému je pripojený tento produkt, musí byť tiež zapojené do správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky. Keď chcete izolovať monitor od dodávky elektriny, musíte vybrať zástrčku z elektrickej zásuvky.
• Elektrická zásuvka by mala byť ľahko dostupná.
Manipulácia:
• Ak váš monitor váži viac ako 18 kg (39,68 lb), odporúča sa, aby ho prenášali alebo dvíhali dvaja ľudia.

⚠ ТЕХЛИКЕ
Elektrik carpması tehlikesine karşı aşağıdaki önlemleri alın:
• Kapakları çıkarmayın.
• Bu ürünü yağmür yağmürü sürece çalışmayın.
• Şimşek, yıldırım gibi olayların gözlenildiği hava koşullarında bu ürünü hiçbir kablosunu takmayın ya da çıkarmayın.
• Güç kablosunu doğru biçimde kablolanmış ve topraklanmış bir prize takın.
• Bu ürüne bağlanacak tüm donatılar da doğru biçimde kablolanmış ve topraklanmış prizele takılmalıdır.
• Monitörü elektrik kaynağından ayırmak için fişini prizden çıkarmazdan önce fişini prizden çıkarın.
• Elektrik prize kolay erişilebilir bir yerde olmalıdır.
Ürünün Taahhüdü:
• Monitörünüzün ağırlığı 18 kg'nın (39,68 lb) üzerindeyse, iki kişi tarafından kaldırılması ya da taşınması önerilir.

⚠ 危险
为避免触电危险：
• 请勿拆卸外壳。
• 请勿在雷雨天气运行本产品。
• 雷暴期间请勿连接本产品或切断连接。
• 电源插头必须连接到正确接线并接地的电源插座。
• 连接到本产品连接的所有设备也必须连接到正确接线并接地的电源插座。
• 若要完全断开显示器的电源供应，您必须从电源插座上拔出插头。務必使用容易插入的电源插座。
處理方式：
• 如果顯示器重量超過18.2公斤(39.68磅)，建議移動或抬起時由兩個人一起操作。

⚠ 危险

安全にお使いいただくための注意。
• カバーを取り外さないでください。
• スタンドを外した状態で本製品を使用しないでください。
• 雷雨の間はケーブルの接続や切り離し、または本製品の設置、保守、再構成を行わないでください。
• 電源コードは、正しく配線され、適正な接地端子が付いている電源コンセントで使用してください。
• 本製品に接続される機器もすべて、配線と接地が正しく行われているコンセントに接続してください。
• モニターを電源から切り離すためには、電源コンセントから電源コードを抜く必要があります。
電源コンセントは、アクセスしやすい場所にあることが必要です。
取扱い上の注意
• 18 kg を超えるモニターを移動したり持ち上げたりする場合、二人で作業するようにしてください。

⚠ ОПАЧОСТ
За да избегнете опасността от токов удар:
• Не сваляйте капачицата.
• Не работете с този продукт, ако не е прикрепен подставката.
• Не захранвайте и не разкачвайте този продукт по време на електрическа буря.
• Щепселът на захранващия кабел трябва да бъде поставен в правилно свързана и заземлена контактна на захранване.
• Всичко оборудване, към което ще бъде свързано този продукт, трябва да има правилно свързана и заземлена контактна на захранване.
• За да изолirate монитора от електричоско захранване, трябва да извадите щепсела от контакта на захранване.
Контактът трябва да бъде лесно достъпен.
Бележки:
• Ако монитора ви тежи над 18 кг (39,68 фунта), се препоръчва да бъде преместен или подигнат от двама души.

⚠ OPASNOST
Da izbjegnute opasnost od strujnog udara:
• Ne skinite poklopce.
• Nemojte koristiti proizvod ako postojie rizik od udara.
• Ne isključujte i ne uključujte ovaj proizvod za vrijeme olujnog razdoblja.
• Uključite napajanje ovog proizvoda samo u ispravno i pravilno uzemljenu utičnicu.
• Sva oprema na koju se ovaj proizvod biie spojena mora također biti povezana na ispravno i pravilno uzemljene utičnice.
• Da bi odvojili monitor od dovoda struje, morate izvuci utičnicu iz utičnice.
Strujna utičnica mora biti lako dostupna.
Upozorenje:
• Ako monitor teži od 18 kg (39,68 funta), preporuča se da ga pomu ili podižu dvije osobe.

⚠ Fare!
Undvik elektrisk stad:
• Dekslerne må ikke fjernes.
• Benvr ikke produktet, medmindre standen er tilsluttet.
• Tilslut dit produkt niet aan tijdens onweer en koppel het niet los tijdens onweer.
• Het netanoor moet worden aangesloten op een correct bedraad en geaard stopcontact.
• Apparaatue die aan dit product wordt gekoppeld moet zijn aangesloten op correct bedraad en geaard stopcontact.
• Als het bedradsysteem niet is afgekeurd, moet het worden geaard.
• De stekker uit het stopcontact te halen.
• Het stopcontact moet goed toegankelijk zijn.
Behandeling:
• Huis din skerm veier meer end 18 kg, ber der vare te personer til å flytte eller løfte den.

⚠ VAARA
Noudata seuraavia ohjeita sähköiskun vältämiseksi:
• Älä irrota kansiä.
• Älä käytä tätä tuotetta, jos sitä ei ole kiinnitetty alustaan.
• Älä kytke tätä tuotetta toimintaan aikana.
• Verkköpihti on kytkettävä oikein asennettuun ja maadoitettuun pistotuskaan.
• Myös laitteet, joihin tämä tuote liitetään, on kytkettävä oikein asennettuun ja maadoitettuun pistotuskoihin.
• Güç kablosunu doğru biçimde kablolanmış ve topraklanmış bir prize takın.
• Bu ürüne bağlanacak tüm donatılar da doğru biçimde kablolanmış ve topraklanmış prizele takılmalıdır.
• Monitörü elektrik kaynağından ayırmak için fişini prizden çıkarmazdan önce fişini prizden çıkarın.
• Elektrik prize kolay erişilebilir bir yerde olmalıdır.

⚠ FARE
Ta disse forholdsreglene slik at du unngår å få elektrisk stot:
• Ikke fjern dekslene.
• Ikke bruk produktet hvis det ikke er koblet til sokkelen.
• Ikke koble produktet til eller fra i tordenvar.
• Strømforsyningen må være koblet til en forskriftsmessig jordnet stikkontakt.
• Alt annet utstyr som dette produktet kobles til, må også være koblet til stikkontakter som forskriftsmessig jordnet.
• Når du skal fjerne all strømforsyning til skjermen, må du trekke stipestelet ut av stikkontakten. Stikkontakten bør være lett tilgjengelig.
Håndtering:
• Hvis skjermen veier mer enn 18 kg, trengs det to personer til å flytte eller løfte den.

